

## COMMENT Y ACCÉDER

Pour accéder au Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales de la ville de Turin, il suffit de téléphoner pour prendre un rendez-vous. Le numéro est le **011 011 31500**, disponible aux **jours et horaires** suivants:

Lundi  
de 14h00 à 17h00

Mardi  
de 14h00 à 16h00

Mercredi, jeudi et vendredi  
de 09h00 à 13h00

Vous pouvez également contacter le Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales en écrivant à l'adresse de messagerie suivante:  
**centroantiviolenza@comune.torino.it**

Les personnes contactant le Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales ont la garantie de l'anonymat absolu.

Le **Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales** se trouve:  
via Trana 3/A - Turin  
(à côté de Piazza Bernini)

Il est possible de s'y rendre par les transports en commun:  
**16, 9, 65, 56**  
et en **métro** (station de métro: Bernini)

Site internet:  
**www.comune.torino.it/centroantiviolenza**



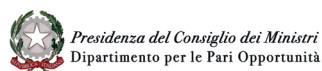
Gabinetto della Sindaca - Coordinamento Comunicazione di Ente -  
Ufficio Grafico della Città di Torino - Stampa Civico Centro Stampa

**VOUS**  
CITTÀ DI TORINO  
**N'ÊTES PAS TOUTE SEULE  
CONTRE LA  
VIOLENCE  
CONJUGALE**

**voTRE  
COMPAGNON  
vous  
maltraite?**



Progetto finanziato dal Dipartimento Pari Opportunità  
Presidenza Consiglio dei Ministri  
Con il contributo della Regione Piemonte



**NON**  
CITTÀ DI TORINO  
**SEI SOLA  
CONTRO  
LA VIOLENZA  
DOMESTICA**

La violence sur les femmes est un problème vieux comme le monde qui plonge ses racines dans la culture patriarcale et le machisme. Une violence encore très répandue dans les familles et les couples.

Les femmes ont été éduquées à *supporter* la violence domestique pour sauver leur mariage et pour le "bien" des enfants. Souvent la violence est tolérée par honte de s'exposer, parce que "je l'aime malgré tout" et parce que la victime est convaincue que son partenaire changera.

Mais parfois la dangerosité du partenaire est sous-évaluée, la victime se tait par peur ou parce qu'elle est sous l'emprise économique de son bourreau.

Subir des violences physiques, sexuelles, psychologiques, économiques, être constamment contrôlée (harcèlement), provoque de graves dommages à la santé. Les enfants qui assistent aux violentes disputes entre leurs parents, peuvent être victimes de troubles très graves et de véritables traumatismes.

Nous devons tous et toutes être plus conscients de la violence et de ses conséquences. Chaque femme a le droit d'obtenir le respect pour soi-même et de protéger ses enfants. Elles ne peuvent pas affronter ce problème seules; demander de l'aide est fondamental. Vous pouvez contacter le **Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales de la ville de Turin** pour obtenir toutes les informations, les conseils et l'assistance nécessaires, gratuitement et dans le respect de la confidentialité.

## SERVICES PROPOSÉS

Le Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales offre une réponse professionnelle aux femmes majeures, italiennes et étrangères, victimes de violence domestique et de mauvais traitements, avec:

- **accueil, écoute et conseils** sur les décisions à prendre (plainte, séparation, etc.)
- **accompagnement** personnalisé tout au long du parcours pour sortir de la violence
- **conseils légaux** donnés par des avocats spécialisés
- **soutien psychologique**
- **collaboration** avec les Services sociaux du territoire pour **mettre** la femme **en sécurité**
- **orientation professionnelle** et parcours d'apprentissage dans le cadre de projets spécifiques
- mise en relation avec des associations s'occupant du **traitement des auteurs de violence**.

Tous les services sont **gratuits** et offerts par du personnel féminin: éducatrices, psychologues, avocates et assistantes sociales qui **travaillent de façon intégrée**. Le Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales travaille en collaboration avec les forces de l'ordre, les services des urgences des hôpitaux, les services sociaux et de santé du territoire, les associations sans but lucratif pour la lutte contre la violence de genre.

## LE NUMÉRO ANTI-VIOLENCE

# 1522

Le Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales de la ville de Turin est l'un des services du réseau national 1522: il s'agit d'un **numéro reconnu d'utilité publique** destiné uniquement aux femmes victimes de violences et de harcèlement.

Créé par le Service national pour l'égalité des chances, ce numéro est **GRATUIT** depuis un téléphone fixe et portable, **disponible 24 heures sur 24, 365 jours par an**.

Il offre un service multilingue pour fournir toutes les informations sur les Centres de Prévention des Violences Conjugales et Familiales publics et privés, les plus proches du lieu où se trouve la victime, avec les numéros à appeler et les modalités d'accès.

La femme peut appeler le 1522 pour savoir quelle est l'offre globale proposée par les Centres de Prévention des Violences Conjugales et Familiales de la ville ou téléphoner directement au **Centre de Prévention des Violences Conjugales et Familiales de la ville de Turin au numéro 011 01131500**.

